



*Thinking of you*  
**Electrolux**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АГ49

EIH/AG2-E



## 2 electrolux

Инструкция по эксплуатации электрического обогревателя конвективно-инфракрасного типа (электроконвектора) серии EIH/AG2-E

### Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый конвектор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

## Содержание

<b>Введение</b>	<b>3</b>
<b>Общий обзор устройства</b>	<b>3</b>
<b>Блок управления прибора</b>	<b>3</b>
<b>Краткое руководство по работе с прибором</b>	<b>4</b>
<b>Монтаж прибора</b>	<b>8</b>
<b>Уход</b>	<b>11</b>
<b>Поиск неисправностей</b>	<b>13</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>13</b>
<b>Комплектация</b>	<b>14</b>
<b>Утилизация</b>	<b>14</b>
<b>Сертификация</b>	<b>14</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>16</b>

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ **WWW.HOME-COMFORT.RU** ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

### Примечание:

*В тексте данной инструкции электрический конвективно-инфракрасный обогреватель может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, обогреватель и т.п.*

## электрический обогреватель 3

### Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективно-инфракрасного типа – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

### Общий обзор устройства

#### Общий вид

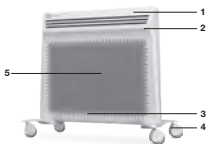


Рис. 1

1. Блок управления.

2. Вентиляционные выходные отверстия.
3. Вентиляционные входные отверстия.
4. Комплект шасси с роликами.
5. Излучающая поверхность.

### Блок управления

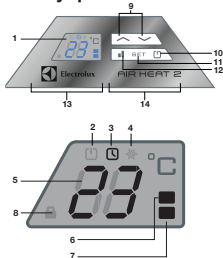


Рис. 2

1. LED дисплей
2. Режим работы с заданной температурой
3. Режим работы с таймером на отключение
4. Антизамерзание
5. Температура воздуха
6. ■ – полная мощность
7. ■ – 1/2 мощности
8. Родительский контроль
9. Кнопки управления
10. Включение/выключение
11. Кнопка переключения режимов работы
12. Полная/половинная мощность
13. Блок индикации
14. Блок установки **Easy Push**

#### 4 electrolux


### Краткое руководство по работе с прибором


#### Подготовка к работе


- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки.
- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку наклеенную на лицевую часть конвектора.
- Перед тем, как включить обогреватель конвекционного типа, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после начала работы конвектора.
- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.


#### Включение

Воткните вилку шнура питания прибора в электрическую розетку. При подключении конвектора к сети издается звуковой сигнал, на дисплее ничего не отображается – прибор находится в режиме ожидания, нагрева не происходит.


Нажмите кнопку включения/выключения  обогревателя для того, чтобы перевести прибор в рабочий режим. На дисплее отобразятся:


 – индикатор полной мощности,


 – индикатор температуры,

 – индикатор режима «Комфортный», а также фактическое значение температуры в комнате.

Для модификации 2:

 – индикатор полной мощности,

 – индикатор температуры,


 – индикатор режима комфортный, а также фактическое значение температуры в комнате.

#### Примечание:



*При первом включении прибор использует полную мощность*

нагревательных элементов.



### Выбор режима работы прибора (полная/половинная мощность)

По умолчанию прибор работает в режиме полной мощности. Для выбора режима работы прибора (полная или половинная мощность), нажмите кнопку .



На дисплее отобразится соответствующий индикатор:

-  – половинная мощность,
-  – полная мощность.

### Установка температуры






Настройки температуры будут отражаться на дисплее. Используйте кнопки  или  для установки температуры. Каждое нажатие этих кнопок будет соответствовать увеличению или уменьшению температуры на 1°C соответственно.

Заводская установка температуры равна 24°C.



Максимально возможная температура равна 35°C, а минимальная равна 5°C. Если кнопки  или  удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то температура будет

непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1°C за каждые 0,5 сек. Если в течение 5 секунд не будет произведено никаких нажатий кнопок, прибор возвратится в нормальное рабочее состояние. На дисплее будет отображаться фактическая комнатная температура.


### Настройка таймера отключения прибора

Нажмите кнопку **set** для выполнения настройки таймера. На дисплее отобразится время, а индикатор таймера  на дисплее начнет мигать. Нажимайте кнопки  или  для установки таймера. Диапазон времени таймера лежит в пределах от 0 до 24 часов. Если кнопки  или  удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то время будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1 час за каждые 0,5 секунды. Заводская установка таймера должна быть «0 часов». Когда индикатор таймера непрерывно горит, система запускает счетчик времени в соответствии с последним установленным значением, если в течение

## 6 electrolux

5 секунд после установки таймера не производится никаких нажатий кнопок. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопки  или  для установки таймера, система будет переустанавливаться на новое заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагрева.

### Выключение

Нажмите кнопку включения/выключения  в каком бы режиме не находился прибор, и обогреватель выключится, перейдя в режим ожидания. Дисплей погаснет.



**Разница между температурами включения/выключения для заданного значения может составлять от 0,1°C до 3°C в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру**

**на 2–3 градуса выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.**


### Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

### Функция AUTO RESTART RESUME

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора (полная/половинная мощность) и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется).

### Функция Антизамерзание

Нажмите кнопку **set** 2 раза. На дисплее появится значок  – режим антизамерзания включен.

**Функция «Родительский контроль»**

Когда прибор находится в рабочем состоянии, нажмите одновременно кнопки **^** и **v** примерно на 3 секунды, для того, чтобы включить предохранительную систему прибора, для предотвращения случайного нажатия кнопок и изменения настроек.

На дисплее загорится индикатор . Индикатор будет гореть постоянно, пока прибор находится в режиме родительского контроля. Родительский контроль так же можно активировать при выключенном приборе – индикатор  будет гореть до тех пор, пока режим не отменится.

**Монтаж прибора****Рекомендуемая установка**

Конвектор устанавливается таким образом, чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с действующими предпи-

саниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ, прибор должен находиться вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт, существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).

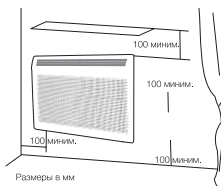


Рис. 3

\*Можно использовать без фильтра для усиления конвективного потока воздуха

### Настенная установка прибора:

- освободить настенный кронштейн от конвектора, необходимо следующим образом: нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя нажав вниз на две защелки (рис. 4);

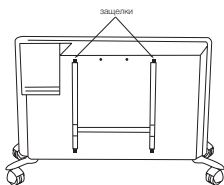


Рис. 4

- использовать кронштейн, в качестве маркировки установочных размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его (рис. 5);
- закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 6):
  - наденьте на кронштейн нижнюю часть кон-

вектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 6, а);

- наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 6, б);
- закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне.

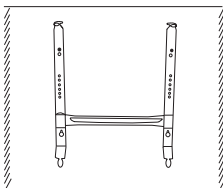


Рис. 5

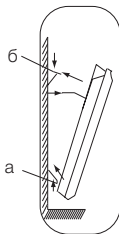


Рис. 6



### Напольная установка прибора

Прибор может быть поставлен на специальные шасси для свободного перемещения по комнате.

Крепление комплекта опорных шасси осуществляется следующим образом:

- перевернуть конвектор нижней частью вверх (рис. 7);
- взять одну из опорных шасси с роликами;
- приложить планку опорной шасси к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилегала плотно к корпусу конвектора и находилась ближе к его задней стенке, винтовое отверстие должно совпадать (рис.8);
- закрепите опорные шасси с помощью пластиковых полуоборотных креплений, входящих в комплектацию.

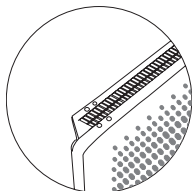


Рис. 7

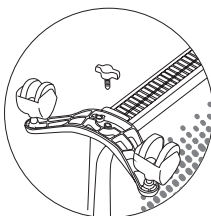


Рис. 8

### Принципиальная электрическая схема (рис. 9)

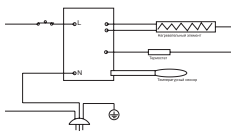


Рис. 9

L / N – фаза/нейтраль



- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.)
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверитесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами

**и перед тем, как его  
мыть.****Уход**

Конвектор не требует специального ухода. Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети и убедитесь что он остыл.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой.

Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен.

После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение.

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

а) для работы конвектора:

от  $-25$  до  $+30^{\circ}\text{C}$ , влажность от 40 до 90%;

б) для хранения конвектора : от  $-20$  до  $+80^{\circ}\text{C}$ , влажность от 40 до 90%.

## 12 electrolux

### Поиск неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Отсутствует электропитание. 2) Конвектор находится в режиме ожидания. 3) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное соединение. 2) Переведите конвектор в рабочий режим. 3) Настройте температурный режим работы конвектора.
Запах горелой пыли при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Если после всех попыток устранить неполадки, проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

### Технические характеристики

Модель	EIN/AG2-1000 E	EIN/AG2-1500 E	EIN/AG2-2000 E
Номинальная мощность I, кВт	0,5	0,75	1,0
Номинальная мощность II, кВт	1,0	1,5	2,0
Номинальное напряжение	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц
Габариты (ШхВхГ), мм	480x413x112	640x413x112	800x413x112
Вес, кг	4,0	4,75	5,8
Способ крепления	Настенный монтаж/Напольная установка		
Класс пыле-влагозащиты	IP24	IP24	IP24
Сила тока, А	4,3	6,5	8,7

## Комплектация

- Обогреватель (конвективно-инфракрасный).
- Настенный монтажный кронштейн.
- Пластиковые полуоборотные крепления.
- Комплект шасси с колесиками.
- Инструкция.
- Гарантийный талон в инструкции.



**В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели.**

**Перед началом эксплуатации прибора необходимо ее удалить.**

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России,**

**соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.30–2007  
 ГОСТ Р 51318.14.1–2006 (разд. 4),  
 ГОСТ Р 51318.14.2–2006 (разд.5, 7),  
 ГОСТ Р 51317.3.2–2006 (разд.6, 7),  
 ГОСТ Р 51317.3.3–2008

**Сертификат соответствия:**

РОСС SE.AГ49.B01249

**Срок действия:**

с 12.02.2013 г. по 11.02.2015 г.

**Орган по сертификации:**

РОСС RU.0001.11AГ49  
 ООО «ГИЛЬДИЯ  
 КАЧЕСТВА»

**Юридический адрес:**

115088, г. Москва,  
 Шарикоподшипниковская ул., дом 4, корпус 12

**Почтовый адрес:**

1115088, г. Москва,  
 Шарикоподшипниковская ул., дом 4, корпус 12  
 Телефон:8-495-786-69-69

**14** electrolux

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).**

**Сертификат выдан:**

фирма «AB Electrolux»  
S:T Göransgatan 143,  
SE-105 45 Stockholm,  
Sweden,  
тел.: +46 8 738 60 00  
АБ Электролюкс, С:т  
Горансгатан 143, СЕ – 105  
45, Стокгольм, Швеция.

Сделано в Китае

**Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.**

**Импортер и уполномоченный представитель:**

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»,  
119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6,  
стр. 7, каб. 14

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Электролюкс АБ (публ.)  
АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143, СЕ – 105 45, Стокгольм, Швеция.